

COLLET NECK SIZER DIES - .30-30 WINCHESTER COLLET NECK SIZING DIE ONLY

There is no loading system that will load more accurate ammunition than Lee Collet Dies. A collet squeezes the case neck against a precision mandrel for a perfect fit with minimum run-out. No lube case is needed. Cases last ten times longer, so the savings on only 35 cases will pay for the dies.



Attributes

- Name: .30-30 WINCHESTER COLLET NECK SIZING DIE ONLY
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 430109001
- Mfr. No.: 91018
- Cartridge: 30-30 Winchester
- Die Style: Neck Sizing Die
- Delivery weight: 0.204kg
- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 41mm
- Shipping length: 124mm
- UPC: 734307910181

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den COLLET NECK SIZER DIE von LEE PRECISION](#)
- [English: Safety Instruction Guide for COLLET NECK SIZER DIES .3030 WINCHESTER](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Recalibrar el Cuello COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Utilisation des COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza per l'Utilizzo dei COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER](#)
- [Suomi: COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER](#)

Sicherheitshinweise für den COLLET NECK SIZER DIE von LEE PRECISION

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des COLLET NECK SIZER DIES von LEE PRECISION für die .3030 Winchester. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen zu helfen, präzise und zuverlässige Munition herzustellen. Um die Sicherheit bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, bitten wir Sie, die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und zu befolgen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Informieren Sie sich über die gesetzlichen Vorschriften zur Verwendung von Handladetechniken in Ihrem Land oder Ihrer Region.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem COLLET NECK SIZER DIE arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in einem geeigneten und stabilen Arbeitsbereich.
- Halten Sie alle Werkzeuge und Materialien, die Sie verwenden, in gutem Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass die Hülsen vor dem Sizing sauber und trocken sind.
- Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf die Hülsen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation des COLLET NECK SIZER DIES:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse stabil und korrekt installiert ist.
- Befestigen Sie den Collet Neck Sizer Die gemäß den Anweisungen des Herstellers an der Presse.
- Überprüfen Sie, ob der Die sicher und fest sitzt.

2. Verwendung des COLLET NECK SIZER DIES:

- Legen Sie eine saubere und trockene Hülsen in die Presse.
- Betätigen Sie die Presse gleichmäßig und kontrolliert, um den Hülsenhals gegen das Präzisionsmandrel zu drücken.
- Überprüfen Sie die Passform der Hülsen nach dem Sizing, um sicherzustellen, dass sie den Spezifikationen entsprechen.
- Wiederholen Sie den Vorgang für jede Hülsen, die Sie bearbeiten möchten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt und alle damit verbundenen Materialien gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Achten Sie darauf, dass alle gefährlichen Materialien sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Es ist wichtig, dass Sie bei Fragen oder Problemen nicht zögern, Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit bei der Verwendung des COLLET NECK SIZER DIES von LEE PRECISION ist von größter Bedeutung. Indem Sie diese Sicherheitshinweise befolgen, tragen Sie dazu bei, ein sicheres und effektives Arbeiten zu gewährleisten. Vielen Dank, dass Sie sich die Zeit genommen haben, diese Anleitung zu lesen.

Safety Instruction Guide for COLLET NECK SIZER DIES .3030 WINCHESTER

Introduction

Thank you for choosing the COLLET NECK SIZER DIES .3030 WINCHESTER. This product is designed to help you create accurate ammunition safely and efficiently. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe usage and compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the operation of reloading equipment before using this product.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and gloves, when handling reloading materials.
- Keep the workspace clean and organized to prevent accidents.
- Store the dies and all reloading components in a dry, secure location, away from children and pets.
- Regularly inspect your reloading equipment for wear and damage.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Do not use the COLLET NECK SIZER DIES if they are damaged or worn.
- Ensure that the die is securely mounted in the reloading press before use.
- Avoid excessive force when sizing cases to prevent damage to the die or the cases.
- Use only the recommended caliber (.3030 Winchester) with this die.
- Do not attempt to modify or alter the die in any way.
- Always follow the manufacturer's instructions for proper usage.
- Keep fingers and hands clear of moving parts during operation.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Start by ensuring that your reloading press is clean and free from debris.
- Insert the COLLET NECK SIZER DIE into the reloading press according to the manufacturer's instructions.
- Tighten the die securely to prevent movement during operation.

2. Usage:

- Prepare your cases by cleaning them to remove any dirt or residue.
- Insert the case into the die and ensure it is seated correctly.
- Pull the handle of the reloading press to size the neck of the case.
- Release the handle and remove the sized case from the die.
- Inspect the case for proper sizing and any signs of damage.

3. PostUsage:

- Clean the die after use to prevent buildup of debris.
- Store the die in a protective case or container to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn dies in accordance with local regulations.
- Do not dispose of reloading materials in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for proper disposal methods of reloading components.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the COLLET NECK SIZER DIES .3030 WINCHESTER, please consult the manufacturer or your retailer for assistance.

Thank you for prioritizing safety and for your commitment to responsible reloading practices.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Recalibrar el Cuello COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER

Introducción

Gracias por elegir el Die de Recalibrar el Cuello COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER. Este producto está diseñado para ofrecer una precisión superior en la recarga de municiones. Es importante seguir las instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.
- Usa siempre equipo de protección personal, como gafas de seguridad, al trabajar con municiones.
- Mantén el die fuera del alcance de los niños y otras personas no autorizadas.
- Inspecciona el die antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No utilices el die si está dañado o si las partes están desgastadas.
- Asegúrate de que el die esté correctamente instalado en tu prensa de recarga antes de usarlo.
- No fuerces el die más allá de su capacidad de diseño.
- Utiliza solo fundas compatibles con el .3030 Winchester para evitar problemas de ajuste y funcionamiento.
- No intentes modificar el die de ninguna manera.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Instalación del Die:

- Retira el die de su embalaje y verifica que todas las piezas estén presentes.
- Coloca el die en la prensa de recarga de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la prensa.
- Asegúrate de que el die esté firmemente ajustado y alineado.

2. Uso del Die:

- Coloca una funda .3030 Winchester en la prensa.
- Baja el mandril de precisión del die para apretar el cuello de la funda.
- Realiza el proceso de recarga siguiendo las especificaciones de carga recomendadas.
- Verifica el ajuste del cuello de la funda después de cada uso.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el die, asegúrate de deshacerte de él de manera segura y responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de recarga y materiales relacionados.
- No arrojes el die en la basura común; busca centros de reciclaje o eliminación de desechos peligrosos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas más información sobre el uso seguro de este producto, consulta las

instrucciones del fabricante o busca recursos en línea.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Mantente informado sobre las actualizaciones y alertas de seguridad en la plataforma Safety Gate de la UE.

Guide de Sécurité pour l'Utilisation des COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour l'utilisation des Collet Neck Sizer Dies Lee Precision .3030 Winchester. Ce produit est conçu pour t'aider à obtenir des munitions précises et fiables. Il est important de suivre ces instructions de sécurité pour garantir une utilisation sans danger.

Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour éviter tout risque de défaillance.
- N'utilise pas le produit s'il présente des signes de dommages ou d'usure.
- Informe-toi sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation des dies.
- Utilise des gants pour éviter le contact direct avec des surfaces potentiellement coupantes.
- Ne force jamais le collet si tu ressens une résistance excessive.
- Assure-toi que l'outil est correctement installé avant de l'utiliser.
- Ne laisse jamais le produit sans surveillance pendant son utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Assure-toi que ton espace de travail est propre et bien éclairé.
- Fixe le die dans le portedie de ta presse à recharger.
- Vérifie que le die est bien serré et aligné.

2. Utilisation

- Insère la douille dans le collet.
- Actionne la presse pour comprimer le col de la douille contre le mandrin de précision.
- Vérifie l'ajustement de la douille avant de procéder à l'étape suivante.
- Répète le processus pour chaque douille que tu souhaites recharger.

Instructions d'Élimination

- Dispose des dies usés ou endommagés conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères. Renseigne-toi sur les points de collecte pour les déchets dangereux.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web de Lee Precision ou contacte le distributeur auprès duquel tu as acheté le produit.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide de sécurité. En suivant ces instructions, tu contribues à garantir une utilisation sécurisée et efficace des Collet Neck Sizer Dies Lee Precision .3030 Winchester.

Guida alla Sicurezza per l'Utilizzo dei COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER

Introduzione

Grazie per aver scelto i COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER. Questo prodotto è progettato per migliorare la precisione delle munizioni ricaricate. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in un ambiente ben ventilato e privo di polvere.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o residui.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o presenta segni di usura.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare lubrificanti sulle cartucce, poiché il design del collet non lo richiede.
- Controlla sempre che la cartuccia sia correttamente posizionata nel mandrino prima di procedere.
- Non forzare il collet se incontri resistenza; verifica che non ci siano ostruzioni.
- Evita di lavorare in ambienti umidi o bagnati, poiché ciò potrebbe compromettere la funzionalità del prodotto.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito durante l'uso.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere a disposizione tutte le attrezzature necessarie.
- Controlla che il tuo banco di lavoro sia stabile e sicuro.

2. Installazione:

- Fissa il collet neck sizer die sul tuo press di ricarica seguendo le istruzioni specifiche del produttore del press.
- Regola l'altezza del die in modo che sia allineato correttamente con il mandrino.

3. Uso:

- Inserisci la cartuccia nel die e abbassa il mandrino per comprimere il collo della cartuccia.
- Rilascia lentamente il mandrino e rimuovi la cartuccia lavorata.
- Controlla la cartuccia per eventuali segni di deformazione o errori di lavorazione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e dei componenti usurati.
- Non gettare mai il prodotto o le cartucce nel normale rifiuto domestico.
- Contatta un centro di raccolta per rifiuti pericolosi per smaltire il prodotto in modo sicuro.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto e per segnalare eventuali problemi, contatta il supporto clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la descrizione del problema.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi utilizzare i COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER in modo sicuro ed efficace. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER

Introduksjon

Takk for at du valgte COLLET NECK SIZER DIES fra LEE PRECISION. Dette produktet er designet for å gi høy presisjon ved størkning av hylser til .3030 Winchester. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre sikker og effektiv bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet oppfyller alle relevante sikkerhetsstandarder før bruk.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid beskyttelsesutstyr som briller og hansker når du arbeider med reloadingutstyr.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Kontroller at alle deler er i god stand før bruk.
- Unngå å bruke produktet hvis du merker skader eller slitasje.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og ryddig for å unngå uhell.
- Bruk kun anbefalte hylser og komponenter for å unngå skader.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av brennbare materialer.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse

- Kontroller at du har alle nødvendige verktøy og materialer for reloading.
- Les bruksanvisningen grundig før du begynner.

2. Installasjon av Collet Neck Sizer Die

- Skru dieen inn i pressesystemet i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Juster dieen slik at den er i riktig posisjon for størkning av hylser.

3. Bruk av Collet Neck Sizer Die

- Plasser en hylse i dieen.
- Betjen pressehåndtaket for å klemme hylsehalset mot mandrellet.
- Kontroller at hylsen har blitt riktig formet før du fjerner den fra dieen.

4. Etter bruk

- Rengjør dieen og oppbevar den på et tørt sted.
- Sørg for at alle verktøy og materialer er ryddet bort etter bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering når du kvitter deg med materialer.
- Ikke kast brukte hylser eller komponenter i vanlig avfall; lever dem til en godkjent resirkuleringsstasjon.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer vedrørende produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Sørg for å ha produktinformasjonen tilgjengelig for effektiv assistanse.

Viktig informasjon

- Produktet er kun ment for voksne brukere med erfaring innen reloading.
- Unngå å bruke dette produktet hvis du ikke har tilstrekkelig kunnskap om sikker reloadingpraksis.
- Rapportér eventuelle skader eller ulykker til relevante myndigheter.

Ved å følge disse retningslinjene kan du bidra til å sikre en trygg og effektiv opplevelse med COLLET NECK SIZER DIES fra LEE PRECISION. Takk for at du tar sikkerheten på alvor!

COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER Turvallisuusohjeet

Johdanto

Onnittelemme sinua COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER tuotteen hankinnasta. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja kestävyys patruunoiden valmistuksessa. Tämä käyttöopas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että sitä käytetään vastuullisesti.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettulla tavalla.
- Ilmoita epäilyttävistä tai vaarallisista tuotteista viranomaisille.
- Seuraa EU:n Safety Gate järjestelmää saadaksesi tietoa mahdollisista tuotteen takaisinvedoista.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä aina suojalaseja ja muita turvallisuusvarusteita, kun käsittelet tai käytät tätä tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja järjestetty.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Vältä liiallista voimaa tai painetta tuotteen käytössä, jotta vältetään vahingoittuminen.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsyneenä tai häiriintyneenä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaikki osat ovat puhtaita ja ehjiä ennen asennusta.
- Kiinnitä collet neck sizing die tukevasti latausjärjestelmään.
- Varmista, että die on oikeassa asennossa, jotta se voi puristaa patruunan kaulaa tarkasti.

2. Käyttö:

- Aseta patruuna dieen ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.
- Käynnistä latausjärjestelmä ja seuraa tarkasti, että patruunan kaula puristuu oikein.
- Tarkista patruunat säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat kunnolla muotoiltuja ja ehjiä.
- Älä käytä voitelua, koska tämä voi vaikuttaa tarkkuuteen.

Hävittämisohteet

- Hävitä käytetyt tai vaurioituneet osat ympäristöystävällisesti.
- Ota yhteys paikallisiin jätteiden käsittelypalveluihin saadaksesi ohjeita vaarallisten materiaalien hävittämisestä.
- Varmista, että kaikki osat hävitetään tavalla, joka ei vahingoita ympäristöä.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. He pystyvät tarjoamaan sinulle tarvittavat tiedot ja ohjeet turvalliseen käyttöön.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia kaikessa käytössäsi. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi, että käytät COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Säkerhetsinstruktioner för COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER

Introduktion

Tack för att du valt COLLET NECK SIZER DIES LEE PRECISION .3030 WINCHESTER. Denna produkt är utformad för att ge en exakt och effektiv lösning för kalibrering av hylsor. För att säkerställa säker användning och förhindra olyckor, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till behöriga myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skyddsglasögon och handskar under hela processen för att skydda dig mot eventuella flygande partiklar.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp som kan orsaka olyckor.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Låt inte andra personer stå i närheten när du använder produkten.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse av arbetsområdet:

- Se till att arbetsytan är stabil och ren.
- Använd en bänkprens eller ett stabilt verktyg för att hålla dies på plats.

2. Installation av collet neck sizer die:

- Skruva fast dies i pressen enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att dies är korrekt installerad och att den sitter stadigt.

3. Användning av dies:

- Placera en hylsa i collet.
- Tryck ner handtaget på pressen långsamt och jämnt för att kalibrera hylsan.
- Kontrollera att hylsan har kalibrerats korrekt innan du fortsätter.

4. Efter användning:

- Rengör dies noggrant för att ta bort eventuell smuts eller rester.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.

Avfallsanvisningar

- Kassera trasiga eller oanvändbara delar på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering när du gör dig av med produkten.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För mer information eller om du har frågor angående säkerheten för denna produkt, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala återförsäljare.